

LA UNION DEMOCRÁTICA

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Alicante, 1.50 pesetas a mes.—
En los demás puntos, 5 id. trimestre.
Fuera de España, 10 id. id. Pago
anticipado.—Número suelto, 5 cénti-
mos.—Atrasado, 10 id.

DIARIO POLITICO, Y DE INTERESES MATERIALES

Organo oficial del partido Republicano Progresista de la Provincia

(TELEFONO NUMERO 131)

PUNTOS DE SUSCRIPCION

En la redacción y Admón., Te-
linos, 1. 3.º—No se devuelven origi-
nales, aun cuando no se publiquen.—
Todas las reclamaciones y correspon-
dencia, al Propietario, Director y Ad-
ministrador, D. RAFAEL SEVILA.

COMENTARIOS

“Puede decirse que el partido silve-
lista tiene ya base sólida con que apo-
yarse.”

Esto dice *El Graduador* y tiene ra-
zón. La base es el conde Via-Manuel y
D. Salvador Pérez.

¿Le parece poca base?
La reunión de los representantes
para nombrar la Junta provincial de
dicho partido lo ha demostrado.

No, colega: lo demostraron antes
otros hechos.

Lea *La Opinión* y se convencerá
usted.

Ahora entran las dudas; es decir, la
parte más lastimosa:

“Vendrán por la bondad de la doctri-
na que ha pregonado el Sr. Silvela.”
Vendrán con el ansia propia de la ju-
ventud que se presenta con todas las ga-
llardías de la nobleza; con el exclusivo
objetivo de defender las grandes conquis-
tas de la democracia amenazadas no ha-
ce mucho tiempo por la torpeza, y mala
voluntad de los conservadores.

Vendrán para que sea una verdad la
administración municipal y provincial,
que han dejado perdida sus hermanos de
ayer.

Vendrán para elegir diputados que
no sirvan para despachar expedientes
de murallas en beneficio de los particu-
lares sino para que miren por los sagra-
dos intereses de este pueblo, como decía
con elocuencia el Sr. Torrejón.

No lo sabemos. El tiempo nos lo dirá.

No comprendemos esas dudas y esas
preguntas y esa ignorancia.

Concluya todo eso, y quede sentado
que silvelistas y conservadores son
una misma familia; y debiera recordar
El Graduador que si ahora no, mañana
cuando sean poder, aparecerán como
lobos los que se visten con piel de cer-
do.

Conste esto, y conste también
que la democracia ni ha tenido ni ten-
drá jamás nada que agradecerle a los
conservadores de este u del otro mar-
te.

Allí va la prueba de que los silve-
listas son los conservadores de toda la
vida.

Nos la da *El Graduador* que sigue
en el uso de la palabra y dice:

“Lo que si debemos consignar, sin que
nos sirva de satisfacción porque es la
verdad, pues así lo pregonamos desde
aquellos nefastos días en que había ido
el partido conservador a parar a manos
de republicanos y carlistas, que ante las
demasías de los que venían de distintos
campos, dueños absolutos de todo con
una soberbia rayana en el delirio, había
de resucitar un día el partido conserva-
dor, el ortodoxo, el legítimo, el tirado
como cosa inútil en mitad del arroyo;
que se habían de replegar en momento
solemne, apareciendo tal como lo fué en
otro tiempo y modificado en sus proce-
dimientos y en su conducta.”

Oh, confesamos nuestro asombro!
En boca del exdamagogo, del órga-
no en otro tiempo de los republicanos
históricos de Alicante esas palabras
de elogio al partido conservador. ¿Quién
lo creyera!

El partido conservador no puede
ser aplaudido por ningún democrata.

¿Cómo quiere *El Graduador* que el
partido conservador o silvelista, que
los hombres importantes de ese parti-
do gobiernan con sufragio universal,

con matrimonio civil, con Jurado, con
libertad de la prensa, con libertad de
reunión y asociación, con todo ese cú-
mulo de libertades que han sido consi-
deradas por ellos como verdaderas ca-
lamidades? ¿Con qué lealtad, con qué
sinceridad, con qué convicción pueden
esos hombres aplicar principios en cu-
ya bondad no creen?

Pues bien: este divorcio moral, esta
incompatibilidad de humores que exis-
te entre el partido conservador, entre
los hombres que dirigen la política
conservadora y la legalidad del país,
explica al que no esté loco la actitud
de los silvelistas, combatiendo cuando
se le presenta ocasión las conquistas
de la democracia.

El Graduador, por lo que pregona
de amor a la democracia, es un peri-
ódico moderno; por el carácter, es un
periódico de otros tiempos y de otros
gobiernos.

Mucho más pudieramos decir sobre
el silvelismo alicantino y el juicio que
de él formula *El Graduador*, pero pree-
mos que hemos dicho bastante para
que el lector sepa a qué atenerse. Qui-
zá haya alguien que nos censure; pero
nos aplaudirán los políticos conse-
cuentes, los hombres sinceros y los que
obren con imparcialidad.

Únicamente nos resta advertir que
estaremos constantemente en la bre-
cha defendiendo que la democracia
tiene su forma de gobierno natural y
lógica: la República, y hasta que esta
no triunfe, hasta tanto que no se ins-
taure, es inútil el pretender que haya
política liberal y buena administra-
ción pública y así, decano, paciencia
si no nos gustan vuestros mimos y elo-
gios a los silvelistas de por aquí.

¿Quién nos aventajará a los republi-
canos en amor a la paz?

Ahorrar dolores a nuestros compa-
triotas, a nuestros hermanos, ¿no es
esta nuestra suprema aspiración?

¿Por qué ansiamos el triunfo de
nuestros ideales, sino porque estamos
ciertos de que ellos representan la
verdadera, sólida paz, el verdadero só-
lido orden? Pero puede haber orden y
paz donde el derecho se halla en cues-
tión? El catolicismo afirma que la có-
lera de Dios está suspensa sobre los
pueblos donde no se cumple la justi-
cia. Es una imagen que hacemos nues-
tra; y como donde no hay República,
no hay igualdad de derechos, ni igual-
dad humana por tanto, la cólera de
Dios está suspensa y el rayo descien-
de sin cesar del Sinaí. Reunirse para
desviarse el rayo de la frente social
¿será delito?

Son calumniadores acusándonos de
perturbadores. ¿Y quién lo hace, cielo
Santo! aquellos que oímos decir algu-
na vez en el palacio de las Cortes, en
el templo de las leyes: “estamos afilan-
do las espadas.” Y en efecto las, afila-
ban para acochillarnos. Era un hom-
bre templado quien lo decía. Para en-
tronizar la sangre que hoy es y maña-
na deja de ser, se creían con derecho a
remover ejército y patria, y ahora gri-
tan “¡anatemá!” contra los republi-
canos revolucionarios defensores del de-
recho eterno.

Quedamos en que, pensando como
hemos manifestado, no podemos ni que-
remos ser benévolo con los monárqui-
cos llamense silvelistas, canovistas o
fusionistas.

Ellos y nosotros no podemos repre-
sentar unos mismos intereses, unos
mismos principios; no podemos estar
de acuerdo con ellos; no podemos apo-
yarles en unas elecciones; ni ver con
calma que los renegados políticos sean
tan despreocupados y acomodaticios,
que se amolden a ser los aduladores de
todos los prohombres con probabili-
dades de triunfo.

Aprevécheles su elástica conformi-
dad a los que no tengan reparo en sen-
tarse junto a ellos. Nosotros los te-
nemos; y con nuestro reparo nos queda-
mos.

LAS INSURRECCIONES

Cuba

Telegrafían de la Habana diciendo
que el general Blanco ha publicado un
bando restableciendo la vida normal
de los campesinos.

También dispone la organización de
juntas protectoras de los recor.centra-
dos; regularizando el racionamiento y
la asistencia médica de cuenta del Es-
tado.

—El *Heraldo*, ocupándose de las
alocuciones de despedida del general
Weyler, dice que no ha encontra-
do en ellas ningún concepto faccioso.

Lo que si afirma este periódico es
que dichas alocuciones son censurables
por los elogios que dicho general se
dedica a sí mismo.

—Se activan los trabajos para que
la operación de rectificación del censo
se termine el 31 de Diciembre.

La rectificación del censo de la isla
de Cuba tardará dos o tres meses, pe-
ro sin embargo no se retrasará la fe-
cha de las elecciones generales.

BOLETIN INTERNACIONAL

El asunto Dreyfus

Paris 14.—El *Figaro* publica esta
mañana algunas noticias acerca de la
cuestión de Dreyfus.

Dice que la petición que el abogado
Sr. Schœner Kestner presentará den-
tro de quince días al ministro de Justi-
cia, tiende a demostrar que la condena
del capitán Dreyfus no ha puesto fin al
estado de cosas que motivó la causa.

Añade que la vigilancia ejercida so-
bre el reo durante la causa, dio ocasión
a que pudieran librarse de la acción de
la justicia varias personalidades sospe-
chosas, y particularmente cierto oficial
del ejército que entonces fué dado de
baja.

Indica que este fué el verdadero au-
tor del famoso documento sobre el
cual se basó el Consejo de guerra para
condenar al capitán Dreyfus.

El asunto promete levantar gran
polvareda.

La opinión, en general, no cree en
la inocencia de Dreyfus; pero tales
pueden ser los documentos que se den
a luz y las revelaciones que se hagan,
que no sería de extrañar que se produ-
jera un cambio a favor del deportado
a la Guayana francesa.

APUNTES POLITICOS

El conde de Via-Manuel jefe de los
silvelistas, está satisfechísimo al ver
que *El Graduador* le llama patriota.

El Sr. D. Juan Navarro de Castro,
Administrador de Loterías y teniente
alcalde conservador ha presentado la
dimisión del empleo de Administrador
de Loterías.

Así lo dice un periódico local, pero
¡oh! No lo crean ustedes. El Sr. Nava-
ro de Castro ha sido declarado cesan-
te, lo cual es bien distinto.

Inmediatamente salió para la corte
con objeto de enterarse del por qué de
su cesantía, y es probable que sea su
amigo y correligionario y protector
D. Juan Poveda para lo que haya la-
gar, pero por de pronto nos dicen lo
que queda consignado en letras de
molde.

Ha extrañado a muchos que D. Fe-
derico Barrachina no pinte nada en el
partido silvelista, el que se pasó aban-
donando a los liberales de Sagasta.

Vamos, hay para incomodarse, don
Federico.

Por nosotros puede usted hacer lo
que guste.

La Monarquía dijo que estaba a la
muda y lo está.

Ayer no dijo nada.

Veremos mañana si abre la boca
para elogiar al conde de Via-Manuel o
al marqués del Bosch.

El colega está siempre entre nobles.

Y de Romero qué?

Pues ná.

Hace notar un periódico que los re-
publicanos federales y progresistas re-
volucionarios no aceptan ni quieren so-
lidadad ninguna con los *uniques*.

Cierto. Una y no más Santo Tomás.
Una vez fuimos con ellos y nos traicie-
naron.

Se dice que Castelar va a volver a la
vida activa de la política.

Puede.

Nosotros recordamos que licenció al
partido, volverá pues solo.

El Sr. Abarzuza ha declarado ade-
más en la alta Cámara que los posi-
bilistas están resueltos y ciegamente
dentro de la legalidad.

Ciegamente!

Si ya decíamos nosotros que el se-
ñor Castelar había perdido la vista!

Los periódicos tradicionalistas e in-
tegristas navarros, continúan su cam-
paña para conseguir la unión de am-
bos grupos políticos.

Ha ingresado en el partido liberal el
marqués de Cubas, que anteanoche
fué presentado al subsecretario de la
Gobernación Sr. Merino.

Comunican de Washington que según
noticias que allí circulan Mac-Kinley
está dispuesto a seguir la política y
los impulsos de los *gingontas*.

El gobierno yankee ha pedido un
crédito de diez millones de dólares pa-
ra la defensa de las costas.

Diologo cojido al vuelo.
—¡Hola, D. Enrique! ¿Corre de cargo de usted la venta de esas baratijas?
—No, le respondió el preguntado al otro; antes bien ellas y yo lo estamos.
—¿Cómo de venta!
—Si señor: usted sabe que estoy cesante desde hace dos años sin más delito que el haber sido siempre liberal, y me parece que es suficiente tiempo para sacarme a vender por trasto viejo; único recurso que me queda.

—¿Y el Jefe qué dice?
—Pues mire usted dice que el gobierno tiene que ocuparse ahora de concluir las guerras, y luego pensará en lo otro.

—¡Ah! ¿Con qué eso dice el Jefe? Yo tengo entendido que en varias provincias, los que mandan han tirado a la calle a los contrarios, sin más ni más; y las guerras no han terminado. Eso debe ser que el Rafael es muy bueno, y le engañan. El debió ver a D. Práxedes, y no entenderse con los de segunda fila.

Aquí terminó la conversación.

NOTAS Y NOTITAS

Están recibiendo despachos y cartas de Valencia dando cuenta de la formidable inundación que allí ha ocurrido y que tiene justamente consternado al vecindario por las desgracias personales y las enormes pérdidas que está causando.

Llegan muchos detalles que dan una idea de la grandiosidad aterradora e imponente que alcanzaron las aguas y de sus efectos, que renunciaron a trascribir porque llenarían sendas columnas de nuestro periódico.

El Liberal pide que se traslade el Laboratorio Químico Municipal a otro local.

Cortamos de un colega local:

«El ingeniero director de las obras para el abastecimiento de aguas de esta capital Sr. Hérault, se ha alzado contra un acuerdo del Ayuntamiento de Petrel, el cual, sin tener en cuenta que se trata de una obra declarada de utilidad pública y cuyos planos están aprobados por el Gobierno y no pueden ser modificados, se niega a que las obras se realicen en la parte en que deben cruzar los caminos de aquel término y alguna calle de la citada villa.

Es una nueva manifestación de un espíritu sistemático, no sabemos si de resistencia a la realización de una obra del interés general, o de explotación, en perjuicio de una empresa que ha comprometido cuantiosos capitales para resolver un problema de capital importancia para Alicante; sea cualquiera la causa, el hecho no tiene disculpa y es objeto de unánimes censuras.

Es conservador ese Ayuntamiento?
Si no lo es, lo parece.

Ha fallecido en Cuba el soldado Buenaventura Pérez.

Reciban nuestro pésame su desconsolada familia.

Les han sido admitidas las dimisiones de Presidente y Vicepresidente de la Diputación provincial de Valladolid, respectivamente, a los Sres. Calvo y García Gil.

Para sustituir, los han sido elegidos: D. García Lorenzo Montalvo y don Moisés Flores.

Por el ministerio de la Guerra se ha ordenado que los reclutas del cupo de Ultramar que se encuentran con recursos pendientes o de alzada, por cualquier causa, sean llamados a concentración en las zonas inmediatamente y se les destine a cuerpos de infantería para que en ellos reciban instrucción.

En San Sebastián se instruyen diligencias acerca de los gritos y vivas a D. Carlos dados anteayer.

Uno de los que más alborotaban era un teniente alcalde, presidente del círculo carlista.

El Sr. Silvela se ha dirigido por carta a multitud de jóvenes de posición en provincias, invitándoles a formar en el partido que él acaudilla.

DE LA GUERRA

Llegan diariamente vapores que conducen nobles hijos de España, que regresan enfermos e inútiles de las colonias.

El Gobernador de Santander les ha ofrecido tabacos.

Y se han conformado, porque ni aún eso esperaban de los que allá los mandaron a deshacer sus enredos.

¡Pobres soldados! Se los halaga con un cigarro, pero no se los premia con cruces pensionadas ni con ascensos.

Esto se queda para otros.

¡Qué injusticia! Y cada traje de rayadillo hecho jirones cubre el cuerpo de un valiente, y en cada cuerpo mal cubierto alienta el alma de un héroe.

Triste destino el del soldado y el de la patria.

ANTIDOTO PARA LA BORRACHERA

Según asegura un eminente doctor alemán, las personas que luchan en vano contra la afición excesiva a las bebidas alcohólicas, pueden curarse radicalmente de dicho vicio comiendo manzanas en todas las comidas.

Las manzanas, absorbidas en gran cantidad, hacen desaparecer la viva inclinación del alcohólico a la bebida, y el doctor alemán manifiesta que ha realizado numerosas curas con tan sencillo remedio, el cual va gradualmente infundido al bebedor una gran repugnancia a toda clase de licores que tengan por base el alcohol.

IDEAS SUELTAS

El porvenir

Sobre el más viejo de los árboles, vi cumplirse el nido que tejó cuidadosamente el afán maternal.

Y mientras éste concentraba adentro todo su calor para empollar los huevecillos, lanzaba el padre a los cuatro vientos, sus trinos canoros.

Los que interpretan la naturaleza y traducen su lenguaje en nuestro idioma, diz que el ave se expresaba así:

«Este es el árbol de la vida y mañana brotará de él una nueva rama que será la mejor de todas.

«Este nido es el de la esperanza, y mañana saldrán de él las alas que juzgarán el viento, los ojos que verán en la oscuridad, el ser invencible que lo dominará todo.

«Este sitio es el sitio del deseo, y mañana aparecerán en él las riquezas que ansía el cuerpo, la felicidad que busca el alma, la gloria que ambiciona el genio. Todo esto habrá mañana, porque el porvenir aparece ya.»

Mientras el ave cantaba, ibanse disipando las sombras, y como en explosión de fuego que no quema y de roja luz que no brilla, se fue abriendo el horizonte, tras las montañas, y apareció el sol.

Ya no sé si los que interpretan la naturaleza se equivocan; pero ante el grande espectáculo que veía, pensé: ¡Saludemos el porvenir!—Cobos.

Desde Elche

La política en esta población, se halla totalmente paralizada y sin saber hasta cuando, por causa del mutismo que se observa en la política provincial, debido sin duda alguna, al indiferentismo que reina en los políticos de

primera fila, que desde Madrid, dirigen la marcha de sus secuaces en provincias y pueblos. Unicamente hay de nuevo en este asunto, que para no desmayar a los muchos que esperan comer de la gran olla del presupuesto y afianzar más su mucha o poca influencia para la adquisición de credenciales, van enseñando, como mágico relicario, una que se ha recibido para el cargo de *ayudante de alcalde* de la cárcel de este partido.

Por causa de incesantes lluvias, han quedado las calles de la ciudad en tan mal estado, que algunas de ellas entre las que se encuentran La Corredera y Mayor (Llano) están intrasitables; pudiendo muy bien ser un perjuicio para la higiene pública, por el pestilente olor que se nota en algunas de ellas, y que con este motivo, son un foco de infección nocivo para la salud de este culto vecindario.

Rogamos al señor Alcalde, se fije en estas observaciones hijas del cariño que sentimos por nuestro pueblo, y ordene a la Comisión de Ornato, el inmediato arreglo de las expresadas calles, con lo que hará un señalado servicio a la higiene, y al mismo tiempo saneamiento de esta culta población.

Hay un popular adagio que dice: «No hay bien que por mal no venga», y en efecto; a los males producidos por las lluvias en nuestras calles, hay que agregar los innumerables beneficios que en su día necesariamente han de reportar a nuestra agricultura, que tan necesitada se sentía de este don precioso de la naturaleza, que ha venido a vivificar los campos, ya secos, de nuestro vastísimo término municipal.

El ATENEO OBRERO ILICITANO, inaugurado con tan buenos auspicios el 31 de Octubre último, sigue sin interrupción la obra de instrucción y progreso, con que sin duda alguna soñaron sus iniciadores.

En la sección de lecturas públicas verificadas en estos quince días se ha notado mucha concurrencia, habiéndose dada lectura de Historia Natural, Física recreativa, Ruinas de Palmira; y Constitución del Estado con explicaciones.

Ayer domingo a las ocho de la noche tuvieron lugar en el citado Ateneo dos conferencias, en las que disertaron sobre el tema «La Esclavitud» el Sr. Campos Pons, el cual citó nombres y fechas, aduciendo una infinidad de datos que le fueron de suma utilidad para desarrollar tan difícil tema, por lo que, al finalizar su peroración escuchó aplausos de la concurrencia que llenaba el espacioso local. Desarrolló la segunda conferencia el joven y entusiasta obrero compañero. Germán Penalva, sobre el tema: «Necesidad y conveniencia de la asociación en la clase obrera.» El Sr. Penalva reseñó con datos históricos las primitivas sociedades, haciendo un concienzudo estudio de la necesidad que tiene la clase trabajadora de asociarse, para el bien común. Citó como modelo y fruto de la asociación la cooperativa obrera de Bruselas, que cuenta con más de un millón de francos de capital y nueve hornos de pan para atender a las indispensables necesidades de sus asociados. Al terminar el Sr. Penalva, su bien dialogada conferencia, recibió aplausos del numeroso auditorio que sabe distinguir y por consiguiente sabe premiar los servicios que indiscutiblemente han de reportar estas conferencias.

Para el próximo domingo se anuncia el tema «La mujer», de cuyo desarrollo está encargado nuestro querido amigo el Sr. Sánchez Bernad.

De usted señor Director afectísimo seguro servidor,

Un Illicitano.

15 Noviembre 1897.

CORREO DE MADRID

15 Noviembre 1897.

Se asegura que los socialistas y los republicanos de Santander organizarán una contramanifestación el día del desembarco del general Weyler.

Los afectos a este general procuran evitar el anterior propósito, lo que se considera inútil, porque el general Weyler no desembarcará en Santander.

Los weyleristas y antiweyleristas de Santander organizanse activamente. Mañana marcharán a la Coruña los diputados Retana, Aguilar, Saladrigas, Junoy y otros con el hijo de Weyler. Este creen que vendrá directamente a Madrid.

A los diputados Núñez y Galvez Holguín se les ha expulsado del romerismo.

El correo de Cuba, vía extranjera, ha traído el texto de los discursos de despedida de Weyler, en los que no hay ningún concepto faccioso.

Probablemente que el martes haya Consejo y se trate de los proyectos de Puigcerver y Bermejo.

En la carta de Castellano a los conservadores de Zaragoza se califica la evolución del directorio hacia Silvela como un nuevo sistema de mendicidad. Añade que con Elduayen están diez exministros y otros elementos valiosos.

En la reunion de los republicanos casa de Carvajal acordaron comenzar asambleas, que serán secretas. Se ocuparán de la memoria del directorio, de elecciones y otros asuntos.

Se ha inaugurado el nuevo Círculo Carlista.

También se ha inaugurado la temporada en el Teatro Real, que ha estado brillantísimo.

Dicen de la Habana, que Galvez conforme con las declaraciones de Bruzan y la junta central, reciba adhesiones de toda la isla.

Galvez está satisfecho de la corrección de Blanco. Este le considera y lamenta los trabajos antiautonomistas.

NUESTRA COLABORACIÓN

CRÍTICA MORAL

Artículo escrito para «La Unión Democrática».

Proyecto de un nuevo género de traducción.

Hay que saber buscar, seleccionar y preparar las cosas para cuando caiga el partido liberal.

Mucho se ha escrito sobre el arte de traducir, y muchas traducciones se han hecho, pero pocas tenemos que sean buenas. Los ingleses alaban el Homero de Pope, los italianos al Virgilio de Annibal Caro, y nosotros las Georgicas de Delille. Los Dacier, los Sanatón, los Desfontaines etc. no son sufribles para quien puede leer los originales.

Yo creo haber descubierto un arte de traducir muy particular en el cual no se trata de lenguas extranjeras muertas ni vivas, sino de traducir lo que otro nos dice en nuestra propia lengua: me explicaré. Observado muchas veces lo útil que sería en el trato humano, poder entender a las gentes que nos hablan y nos escriben no tanto a los que no saben explicarse claramente cuanto a los que de propósito se hacen ininteligibles. He escogido una palabra decente para explicar lo que otro menos culto que yo llamaría *mentir*, y digo, que para no ser engañados en mil ocasiones es necesario traducir lo que los hombres nos dicen, en aquello que piensan. «Convengo en que este arte de traducir no es menos difícil que el otro, y dudo que en Persico o Tacito haya pasajes más oscuros que las inversiones del interés, y las frases del amor propio.

Estoy muy lejos de querer alzarlos, el título de Doctor en este importante arte; solo al indicar la idea es para mi hasta satisfacción, dejando a otros el cuidado de perfeccionar mi descubri-

miento. ¿Y quién sabe si algún día llegaré yo á hacer de esta ciencia un sistema, y reducirle á reglas? Pero entre tanto voy á hacer perceptible mi idea con algunos ejemplos.

Nombran á uno para un empleo de consideración; y si encontráis por casualidad con otro que pretenda el mismo empleo, os dirá de él mil insolencias; le acusará de inepto y de malvado y acumulará contra él toda pasta de culpas, y de injurias; pero aunque esté hablando sobre esto horas enteras, todo cuanto diga se reducirá á esta sola palabra: *envidioso*.

Ireis á la Bolsa, oireis á alguno que pregunta con aire indiferente: ¿hay papel sobre Liorna? ¿Sobre París? ¿A cómo corre hoy? No os apresureis á responderle: él sabe el curso mejor que vos, pero busca alguno que no lo sepa para venderse más caro.

Al traducir su pregunta de este modo: ¿queréis tomar letras sobre Liorna? ¿Sobre París? yo las tengo.

Un joven hablando de Luisa dice, que en verdad es hermosa, pero que es tonta, y tiene poca gracia, que se preude mal, y que no tiene pizca de gusto etc.; esto significa, en dos palabras, que Luisa no le quiere.

Un periódico fusionista sale diciéndome muy satisfecho que conviene á la patria la formación del partido silvelista porque así se establece el turno pacífico de los partidos y está garantido el orden social y hace grandes elogios de los silvelistas como si fueran sus mejores amigos. No le creais, esto significa que quiere le respeten que sus amigos y correligionarios coman del presupuesto.

Regla general: siempre que un hombre parece que habla contra su interés; siempre que afectando modestia, se acusa así mismo de alguna falta; cuidado; siempre hay materia de traducción.

Por eso no puede aprobar en nuestros autores dramáticos que introduzcan en la escena un bribón confesando francamente su torpeza, porque entonces se apartan de la verdad y de la naturaleza, de que jamás debieran separarse; un malvado jamás confiesa que lo este guarda muy bien de manifestarlo á otro, y aún hace mas, se oculta así mismo cuanto puede, y empieza por engañar á su propia conciencia.

El gran Rauno me parece que cae una vez en esta falta cuando dice en boca de Narciso:

y para ser felices
perderemos ciertamente al miserable.

Más esto puede tener alguna excusa en un hombre tan vil como Narciso; y puede decirse que él creía muy natural abandonar á los desgraciados. Pero hacer que un adulador, un saltimbanquis en política, confiese que es adulador y veleta, es hacerse faltar á la primera regla, que sin duda se ha propuesto, de engañar á los demás.

R. ALVAREZ.

Alicante Noviembre del 97

VARIAS NOTICIAS

Se da como seguro que la compañía que actúa en nuestro teatro Principal, permanecerá en Alicante hasta el mes de Enero y se dice que es probable que estrene algunas obras de autores alicantinos que ya han sido leídas al Sr. Palanca.

Esta noche se pondrá en escena la comedia de Tamayo «Lo Positivo».

Mañana jueves el magnífico drama de D. Juan José.

El viernes no habrá función y el sábado estreno del drama «El bajo y el principal».

Nuestro paisano el comandante del cuerpo de ingenieros D. Manuel Campos y Vasallo, hermano de nuestro particular amigo D. Rafael, ha sido ascendido por antigüedad al inmediato empleo de teniente coronel.

Reciba nuestra cordial enhorabuena. Ha llegado á esta capital el Sr. Moreno de Alba, director que fué de «La Monarquía».

Recordamos á los mozos excluidos de reemplazos anteriores y á los que se hallen con licencia ilimitada en segunda reserva ó se hubiesen redimido á metálico, la obligación que tienen de presentarse durante el corriente mes, si no lo hubiera verificado en el anterior, en las oficinas militares correspondientes para pasar la revista anual.

Ha sido nombrado secretario del coronel jefe de la zona de reclutamiento en esta capital, el capitán de infantería don Miguel Arenas del Espino.

Se encuentra completamente restablecido de la dolencia que le aquejaba al oficial primero de este gobierno civil D. Manuel Pérez y Pérez.

Lo celebramos.

SINDICATO DE RIEGOS DE LA HUERTA DE ALICANTE

El estado del Pantano en el día de hoy á las 4 de la mañana es el siguiente:
Existencia de agua, 46 palmo.
Pared descubierta, 80 id.
De cieno, 70 id.
Entra media hila.
Sale una hila.
Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.
Alicante 16 de Noviembre de 1897.—
Vicente Gadea.

SERVICIO FIJO Y SEMANAL

ENTRE

ALICANTE Y BARCELONA



VAPOR «LUIS PINZON».

Saldrá directo para Barcelona todos los martes, admitiendo carga y pasajeros para dicho punto.

EL VAPOR CARTAGENA

Saldrá de este puerto el 18 actual para Rouen, admitiendo carga.

Para fletes y demás informes dirigirse en Barcelona señores Moll y Corominas, Plaza Palacio y en Alicante, Gairot y Compañía, Esplanada 30.

SERVICIO REGULAR Y FIJO

ENTRE

ALICANTE, ALTEA Y ARGEL



EL VAPOR SITGES HERMANOS

Salde de este puerto para ALTEA y ARGEL todos los sábados á las diez de la noche.

Admite carga y pasajeros á precios muy económicos.

Para fletes y demás informes, dirigirse á su consignatario en Alicante, Eduardo Galiana, San Fernando, 30.

A LOS ENFERMOS DE LOS OJOS

Consulta clínica á cargo del reputado facultativo D. José J. Martí.

Horas de consulta, de 11 á 1.—Sagasta, 10 primero.

Juan Fernandez

PRINCESA, 10.—ALICANTE

Fabrica de turronec, dulces y galletas, de lo más selecto que se labora.

El comprador debe surtir en este acreditado establecimiento.

Gran Hotel Iborra

(ANTES MARINA)

Este precioso hotel, uno de los primeros de Alicante, por sus admirables vistas topográficas y su excelente mesa, se recomienda á las personas de buen gusto por su elegancia, pulcritud y economía.

May ostras frescas.
San Fernando y Esplanada de España.

Espectaculos

TEATRO PRINCIPAL.—Gran función para esta noche.—Lo Positivo.—Nicolas.

A las ocho y media.—Entrada general 50 céntimos.

ÚLTIMA HORA

Madrid 16

Un despacho de la Habana dice que el consul Lee ha visitado al general Blanco. La entrevista ha sido cordial. Dijo que él desea persista la amistad de su país con España.

Ha fallecido en Barcelona el conocido republicano progresista y coronel retirado D. Francisco Fonteberta.

En la Bolsa circuló ayer á primera hora el rumor de que había caído el jefe rebelde Calixto García en poder de nuestras tropas.

Como el rumor no tenía fundamento serio, se desmintió bien pronto; pero las operaciones se hicieron con alza, prueba de que dominaban las impresiones optimistas.

Nuevos embajadores

El ministro de Estado puso ayer á la firma de la Reina Regente dos decretos nombrando embajador de España en Londres al señor conde de Bascon y embajador en el Quirinal al señor D. Cipriano del Mazo.

Telegrafían de Valencia que la población empieza á recobrar su aspecto habitual.

Cuadrillas de peones reparan los desperfectos ocasionados por las aguas y limpian las calles, paseos y caminos.

Los arquitectos municipales reconocen los edificios que han sido inundados, y denuncian los que están ruinosos con el objeto de derribarlos.

La Junta Central de socorros se propone obsequiar individualmente á los heroicos bomberos, que han trabajado con verdadero arrojo y abnegación durante estos días de verdadera desgracia para Valencia.

Los directores de los periódicos locales han iniciado una suscripción pública y popular con cincuenta pesetas cada uno.

Madrid 16 (11 n.)

Afirmase Gobierno despachos Washington bastantes satisfactorios actitud Mac-Kinley.—Acentúanse optimismos respecto operaciones Cuba y Filipinas.—Consideranse fracasadas negociaciones Unidos Canadá tratado comercio.

Bolsa: 63'90—32'80

IMP. A. CARGODE V. SOLER

Ningún cristal biconcavo velaba entonces el brillo de su mirada.

No veía allí gota, convengo en ello, y saludaba algunas veces á una figurante tomándola por una «estrella»; pero tenía el aspecto resuelto de un Alejandro entrando en Babilonia.

Así las muchachas del cuerpo de baile, que aplican con gusto motes á las personas, le habían apodado el «Vencedor».

Un buen turco, secretario de la embajada, había recibido el nombre de «Tranquilo»; un consejero de Estado se llamaba «Melancólico»; un secretario general del ministerio de... vivó y enredador en sus modelos, se llamaba «M. Turku»; por esto la pequeña Elisa Champagne, llamada también Champagne II, recibió el nombre de «Turliureta» cuando salió del coro para elevarse al rango de individua.

Mis lectores de provincias (si es que este relato traspasa alguno vez las fortificaciones de París) van á meditar un minuto ó dos sobre el paragrafo que precede.

Oigo desde aquí las mil y una preguntas que dirigen mentalmente al autor.

«¿Qué es el «foyer» del baile? ¿Y el cuerpo de baile?

¿Y las estrellas de la Opera? ¿Y las del coro?

ges íntimos. Todo el mundo alrededor de él la llevaba ó la quería llevar.

Peró aquel hombre extraordinario no fué nunca más que un porta-corbata bastante mediano.

El señor Vizconde de C... autor de varios poemas en prosa, había estudiado la diplomacia ó el arte de encozarse con fruto. Asistió en 1815 á la revista de nuestro último ejército, algunos días antes de la campaña de Waterloo.

¿Sabeis lo que llamó su atención en aquella fiesta heroica en que estallaba el entusiasmo desesperado de un gran pueblo? Que Napoleón no llevaba bien la corbata.

Pocos hombres, en este terreno pacífico, hubieran podido medirse con Mr. Alfredo, L'Ambert.

Digo L'Ambert y no Lambert; porque hay en esto una resolución del Consejo de Estado.

L'Ambert, sucesor de su padre, ejercía el notariado por derecho de nacimiento.

Desde dos siglos ó más aquella gloriosa familia se trasmitía de varón á varón el estudio de la calle de Verneuil con la más alta clientela del arrabal de San Germain.

El cargo no estaba cotizado por no haber salido nunca de la familia; pero, según el producto de los cinco últimos años, no se le podía estimar en menos de trescientos mil

